

## Paketbox plus

## Boîte à colis plus



Der Onlineeinkauf nimmt stetig zu und damit steigt die Anzahl Paketsendungen. Die Bestellung per Mausklick bleibt aber nur dann am bequemsten, wenn die Ware dem Empfänger auch bei Abwesenheit zuhause zugestellt werden kann.

Die «Paketbox plus» bietet eine praktische Lösung für Zusteller und Bewohner. Bei Abwesenheit des Empfängers wird die Lieferung einfach in einer freien, verschliessbaren Paketbox deponiert. Sie lässt sich nur mit einem PIN wieder öffnen.

Das Infoterminal verbindet «Videotürsprechen TC:Bus» von René Koch AG mit der «Briefkasten-/Paketboxenanlage» von Ernst Schweizer AG, Metallbau.



Les achats Online sont en continue progression, impliquant une augmentation du nombre de paquets envoyés. Les commandes d'un clic de souris sont effectivement agréables si la marchandise peut être réceptionnée par le destinataire également en son absence.

La «Boîte à colis plus» offre une solution pratique pour les livreurs et les habitants. En cas d'absence du destinataire, la livraison est simplement déposée et mise sous clé dans une boîte à colis libre. Elle pourra être ouverte uniquement au moyen d'un PIN.

Le terminal d'information relie «l'interphone-portier vidéo TC:Bus» de René Koch SA avec «l'installation de boîtes aux lettres/colis» de Ernst Schweizer SA – construction métallique.



Infoterminal VTPAS  
Terminal d'information VTPAS



Paketbox  
Boîte à colis



Benachrichtigung via  
SMS oder Email  
Avisé par SMS ou e-mail



Video-Innensprechstelle  
VTC42/Alu  
Station intérieure vidéo  
VTC42/Alu

### Die Anlaufstelle im Eingangsbereich

Das Infoterminal VTPAS bildet das Herzstück der Anlage, dient zur Videokommunikation im Gebäude und zugleich zur Verwaltung der Paketboxen. Klare Symbole ermöglichen die einfache Bedienung über das wetterfeste Touchpanel. Die Anlage eignet sich auch für eine grosse Anzahl Bewohner, auffindbar mit einer einfachen Suchfunktion. Mittels PIN gelangt der Bewohner in sein Editermenü, kann Namensänderungen vornehmen und die Paketboxen öffnen. Im Ruhezustand sind Bildschirmanzeigen für Logos und Informationen möglich.

### Le point de contact dans la zone d'entrée

Le terminal d'information VTPAS est le cœur de l'installation, il permet la communication vidéo de l'immeuble et également la gestion des boîtes à colis. Des symboles clairs permettent une utilisation simple par un écran tactile protégé contre les intempéries. L'installation est également prévue pour un grand nombre d'habitants, facile à trouver grâce à la fonction de recherche. Au moyen d'un PIN, dans le menu Edition, l'habitant peut effectuer un changement de nom et ouvrir les boîtes à colis. Au repos, l'écran peut afficher des logos et des informations.

### Die Paketbox

Die Briefkastenanlage bietet Platz für bis zu 24 Paketboxen in unterschiedlichen Grössen. Der Zusteller wählt den Empfänger und die Boxengrösse aus. Eine freie Paketbox öffnet sich, die Lieferung kann sicher deponiert werden. Der Empfänger wird per Email oder SMS über eine Anlieferung informiert. Diese wird ebenfalls auf dem Infoterminal neben seinem Namen signalisiert. Auch Rücksendungen sind per Paketbox möglich: Das Paket wird in einer freien Box hinterlegt und die Post via «pick@home» – Dienst zur Abholung avisiert.

### La Boîte à colis

L'installation de boîtes aux lettres offre des boîtes à colis de taille différentes, jusqu'à 24 unités. Le livreur sélectionne le destinataire et la taille de la boîte. Une boîte libre s'ouvre et le livreur dépose son paquet en lieu sûr. Le destinataire est informé d'une livraison par e-mail ou SMS. Cette livraison est également signalée sur le terminal d'information, à côté de son nom. Des retours sont également possibles par la boîte à colis: le colis est déposé dans une boîte vide et La Poste est avisée par le service «pick@home» pour venir l'enlever.

### Die Video-Türsprechanlage TC:Bus

Nebst Touchpanel enthält die Moduleinheit eine Farbkamera und das Sprechsystem für die Türkommunikation. Das Infoterminal VTPAS dient als Bedieneinheit. Der Besucher wählt den Bewohner auf dem Display aus und drückt das Symbol «Läuten».

### L'interphone-portier vidéo TC:Bus

En plus de l'écran tactile, le module contient une caméra couleur et un système de communication pour l'interphonie. Le terminal d'information VTPAS sert d'unité de commande. Le visiteur sélectionne l'habitante sur le display et appuie sur le symbole «sonner».

Der TC:Bus ist ein flexibles, ausbaubares Kommunikationssystem mit vielseitigen Möglichkeiten und einer breiten Produktpalette (siehe Prospekt «Türkommunikation»).

Le TC:Bus est un système de communication flexible et extensible avec de nombreuses possibilités et une large palette de produits. (voir prospectus «Interphone-portier»).

### Die Leistungsmerkmale

- TFT Farbdisplay 8.4" (21.3 cm)  
800x600 Pixel, Helligkeit gesteuert
- Touchpanel kapazitiv, Sicherheitsverbundglas
- Farb-Kugeleinbaukamera 700 TVL
- TC:Bus-Sprechsystem
- Steuereinheit mit Industrie PC, Netzgerät, Busmodule BRE2
- Anschlüsse: 230VAC, TC:Bus, Netzwerk
- max. 24 Paketboxen / 5 versch. Grössen
- bidirektionale Pakethinterlegung
- Benachrichtigung «Paket erhalten» via SMS oder Email (bei Netzwerkanschluss)
- Namen editierbar
- intelligente Namenssuche
- Türcodefunktion
- Bildschirmschoner mit freier Textwahl

### Les caractéristiques

- écran couleur TFT 8.4" (21.3 cm)  
800x600 pixels, contrôlé par la luminosité
- écran tactile capacitif, verre feuilleté de sécurité
- caméra boule couleur à encastrer 700 TVL
- système de communication TC:Bus
- unité de commande avec ordinateur industriel, bloc d'alimentation, module Bus BRE2
- connexions: 230VAC, TC:Bus, réseau
- max. 24 boîtes à colis / 5 diff. tailles
- dépôse de colis bidirectionnelle
- notification «Reçu un colis» par SMS ou e-mail (avec connexion au réseau)
- noms éditables
- recherche de nom intelligente
- fonction code de porte
- économiseur d'écran avec texte au choix

René Koch AG  
Seestrasse 241  
8804 Au/Wädenswil  
044 782 6000  
044 782 6001 Fax  
info@kochag.ch  
www.kochag.ch

Pour la Suisse romande  
021 906 6767  
021 906 6770 Fax

**KOCH**

sehen hören sprechen  
voir entendre parler

Beratung durch René Koch AG.  
Verkauf über den Elektroinstallateur.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Conseils par René Koch SA.  
Vente par l'installateur électricien.  
Sous réserve de modifications techniques.